

ピクトグラム3班

GROUP C



企画説明

対象となる人：奈良に観光に来た観光客（外国人含む）

①奈良における鹿と人の関わりをピクトグラムで表現し説明する。

（共存してきた特殊な歴史、また現在の状況を絵で表現する）

②寺社仏閣の参拝の仕方を氷室神社を例にしてピクトグラムで説明する。（参拝・手水の作法、おみくじの見方の説明など）

なぜこの企画にしたか

- 奈良一観光地、外国人もたくさん訪れる
- 奈良独自の観光資源を外国人にもわかりやすく伝える工夫
→日本人(たくさんの漢字を読めない子供や字が読みにくいご高齢の方)にもわかりやすい!

※ピクトグラムの特徴:コミカルさ

⇒歴史とか、ストーリーを表すのに向いてる



なぜこの企画にしたか



①奈良における鹿と人の関わりを表す説明ピクトグラム

- 「野生動物と人間の共存」は世界的に関心が高い
- 角に注意、鹿飛び出し注意、など注意喚起【マイナス面】を伝える看板はあるが、
- 鹿と人間の関係性をフィーチャーした【プラスになる面】看板はない

⇒奈良は鹿と人間の共存する貴重な街であり、

鹿と人間の関わりを学べるようなピクトグラムを作りたい

なぜこの企画にしたか



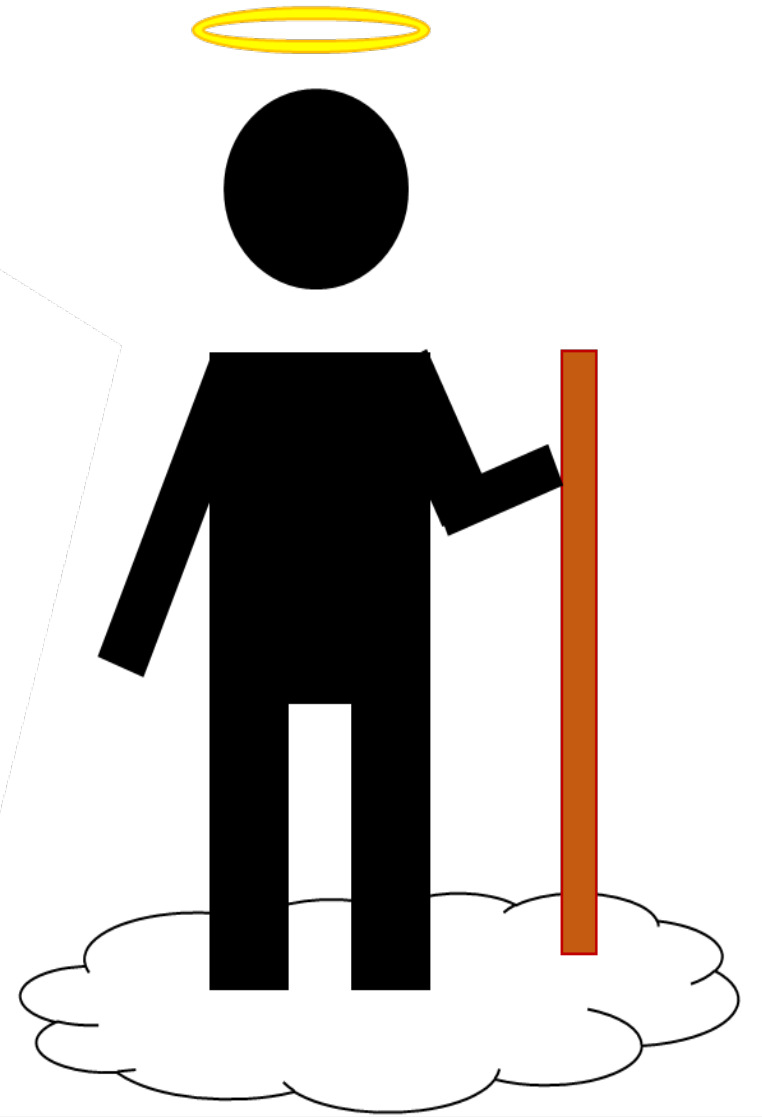
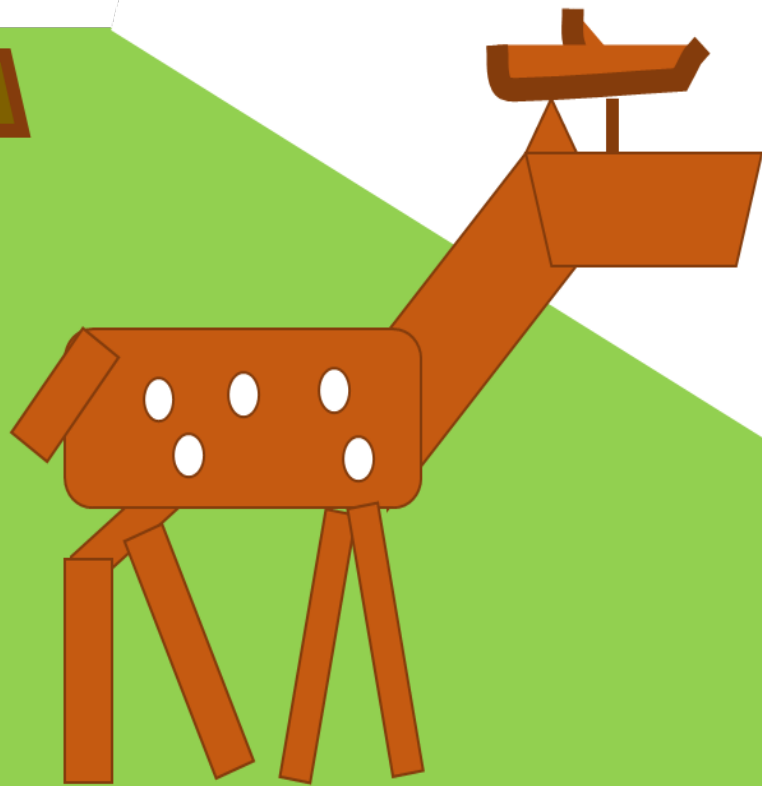
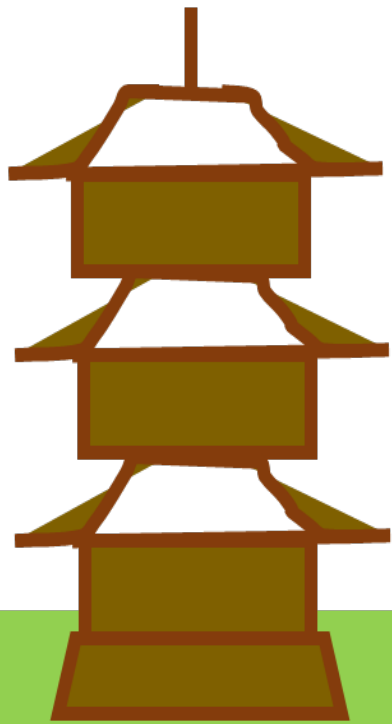
②氷室神社境内のピクトグラム

一つポイントを決め、そこで徹底的に必要なピクトグラムを考える。

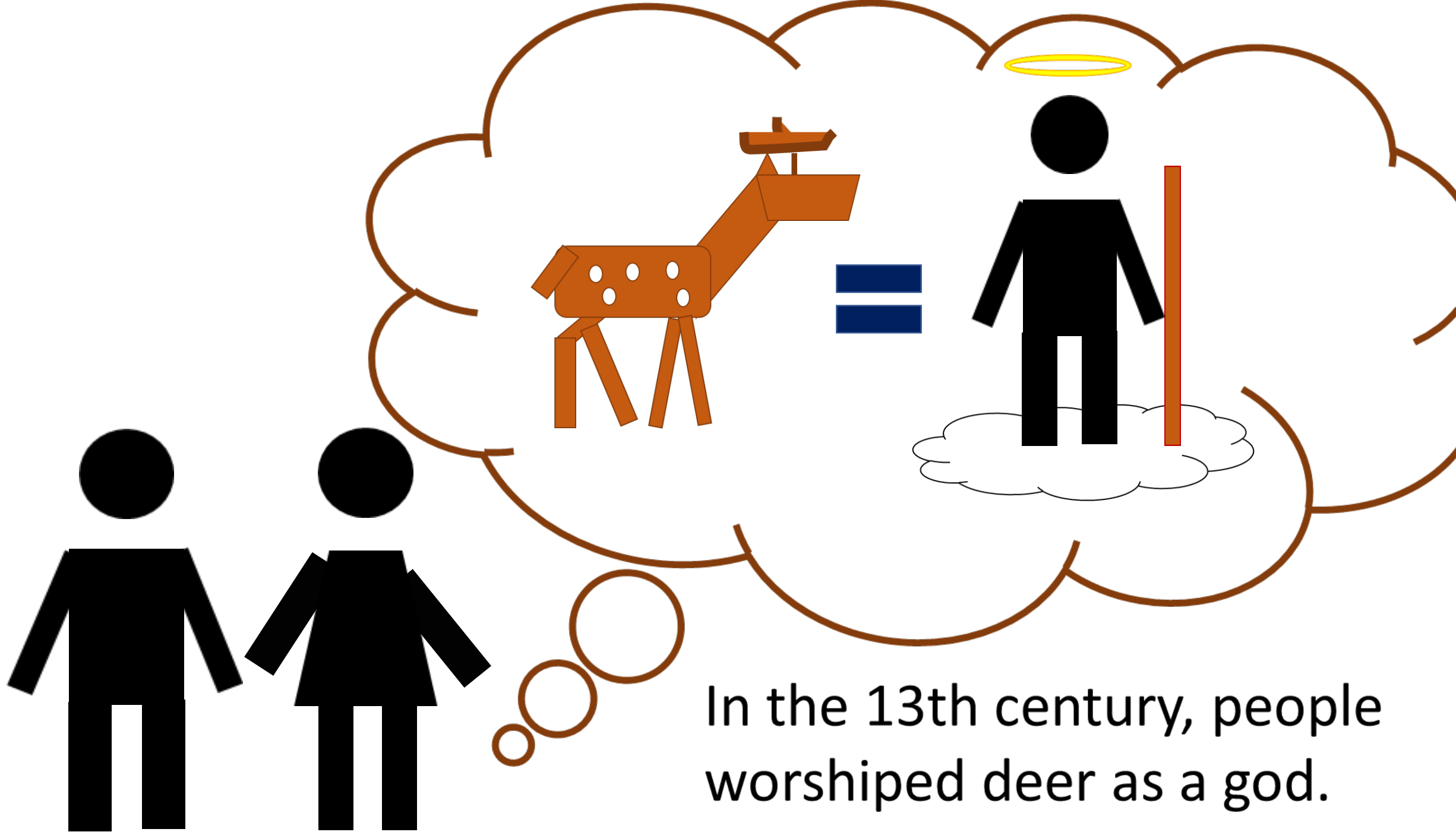
- 範囲を絞ると作りやすい
- アイデアが散らからない
- おみくじなど、外国人への説明が難しそうなのものの表現に挑戦したい！

ピクトグラム
で説明する
テーマ、
展示方法

- 説明すること
 - 奈良公園における時代ごとの鹿と人間の関わりの歴史
- 展示方法
 - 春日大社内にパネルとして展示orスライドショーとして映像展示

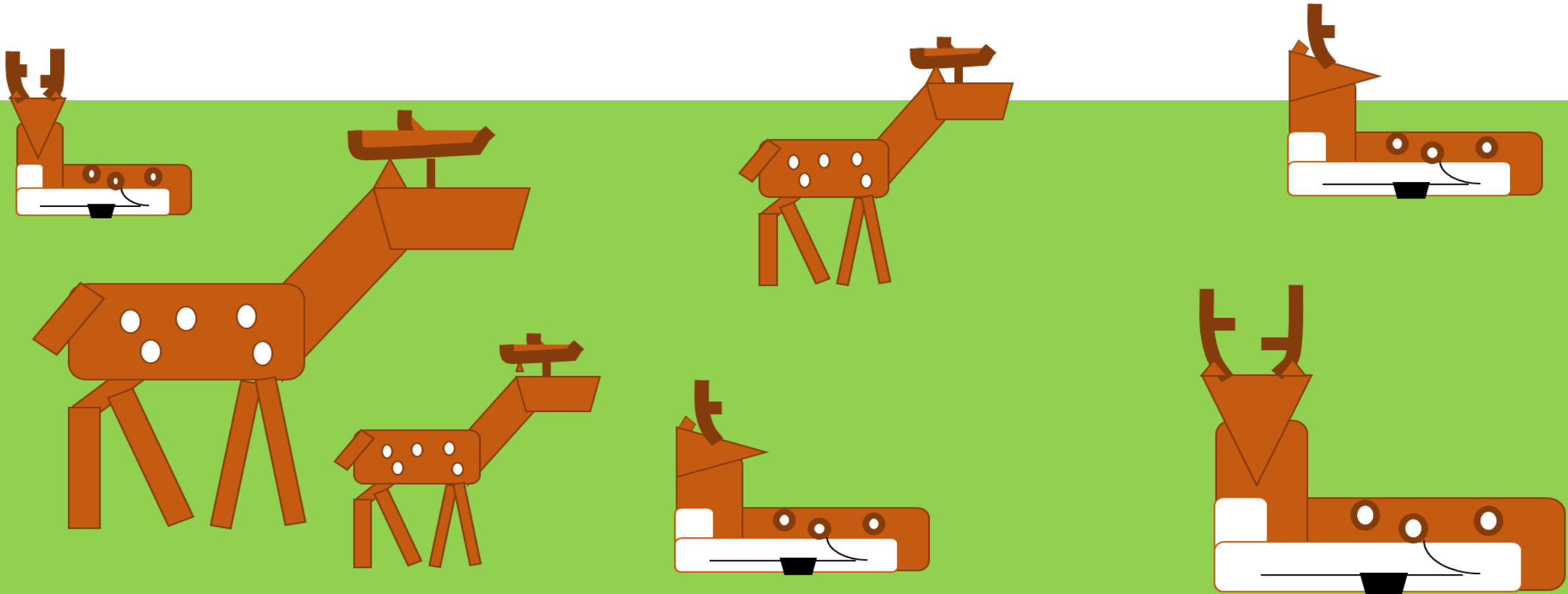


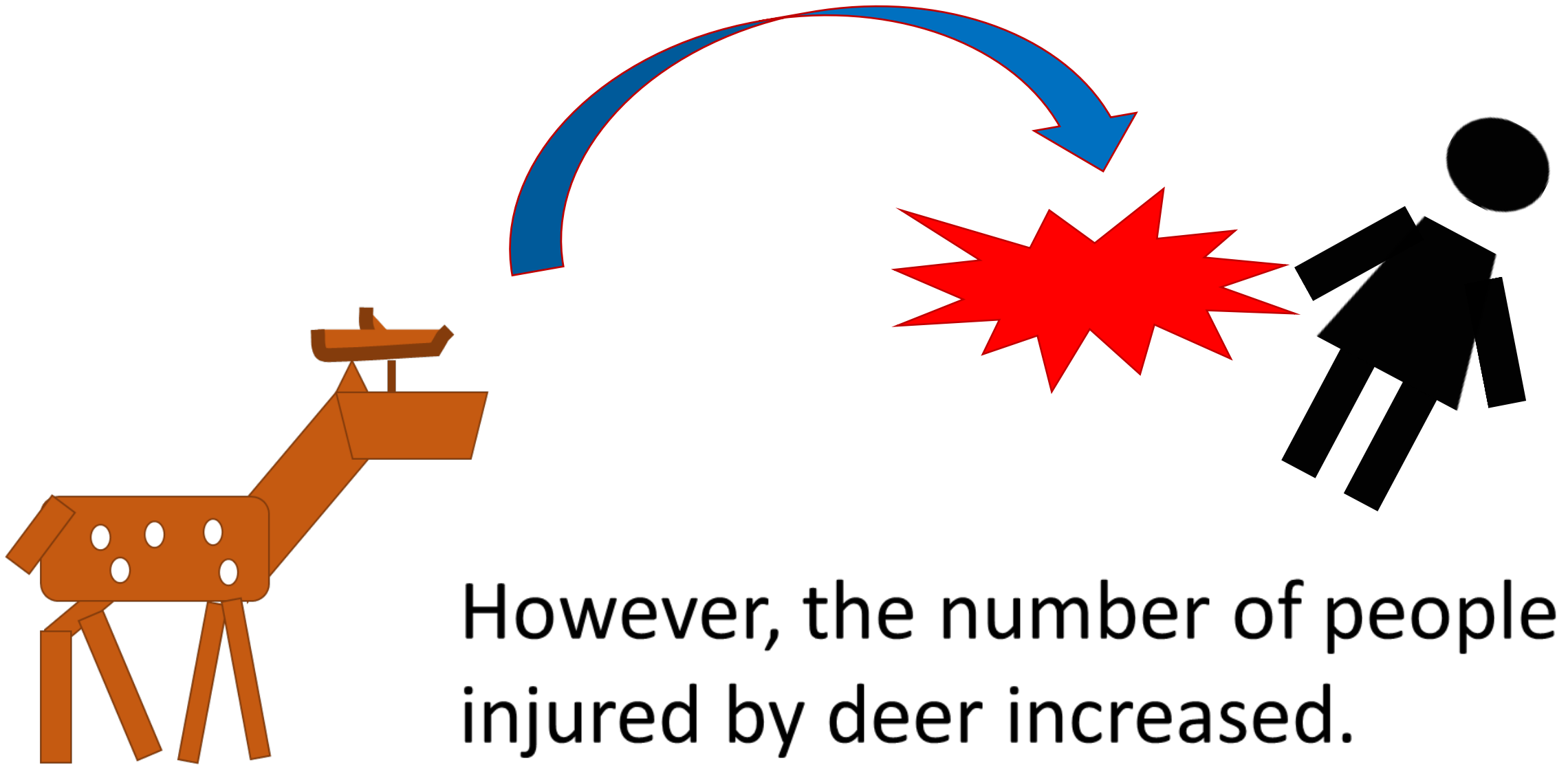
Deer came with God.



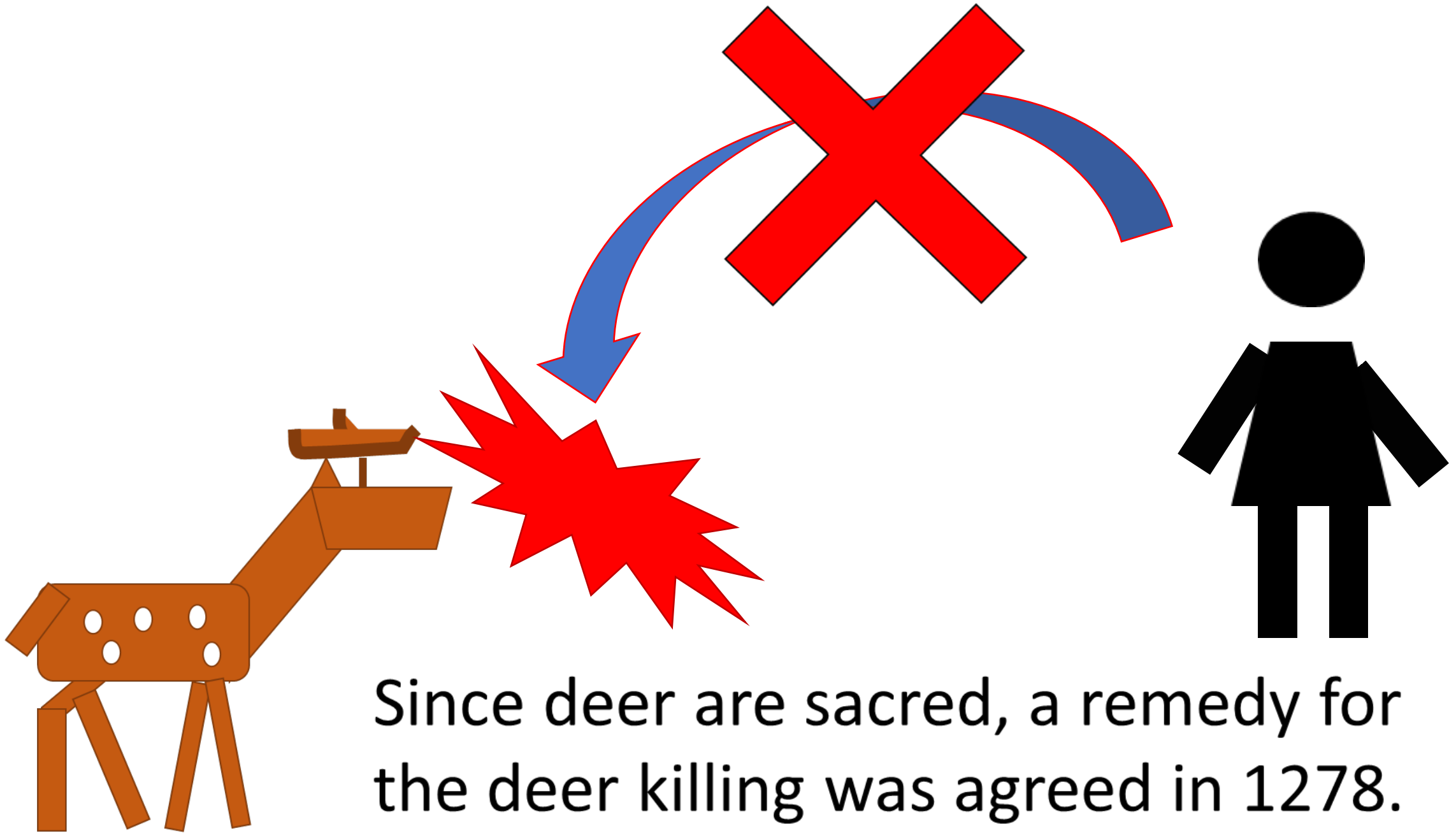
In the 13th century, people worshiped deer as a god.

Deer breed and settled in Nara.



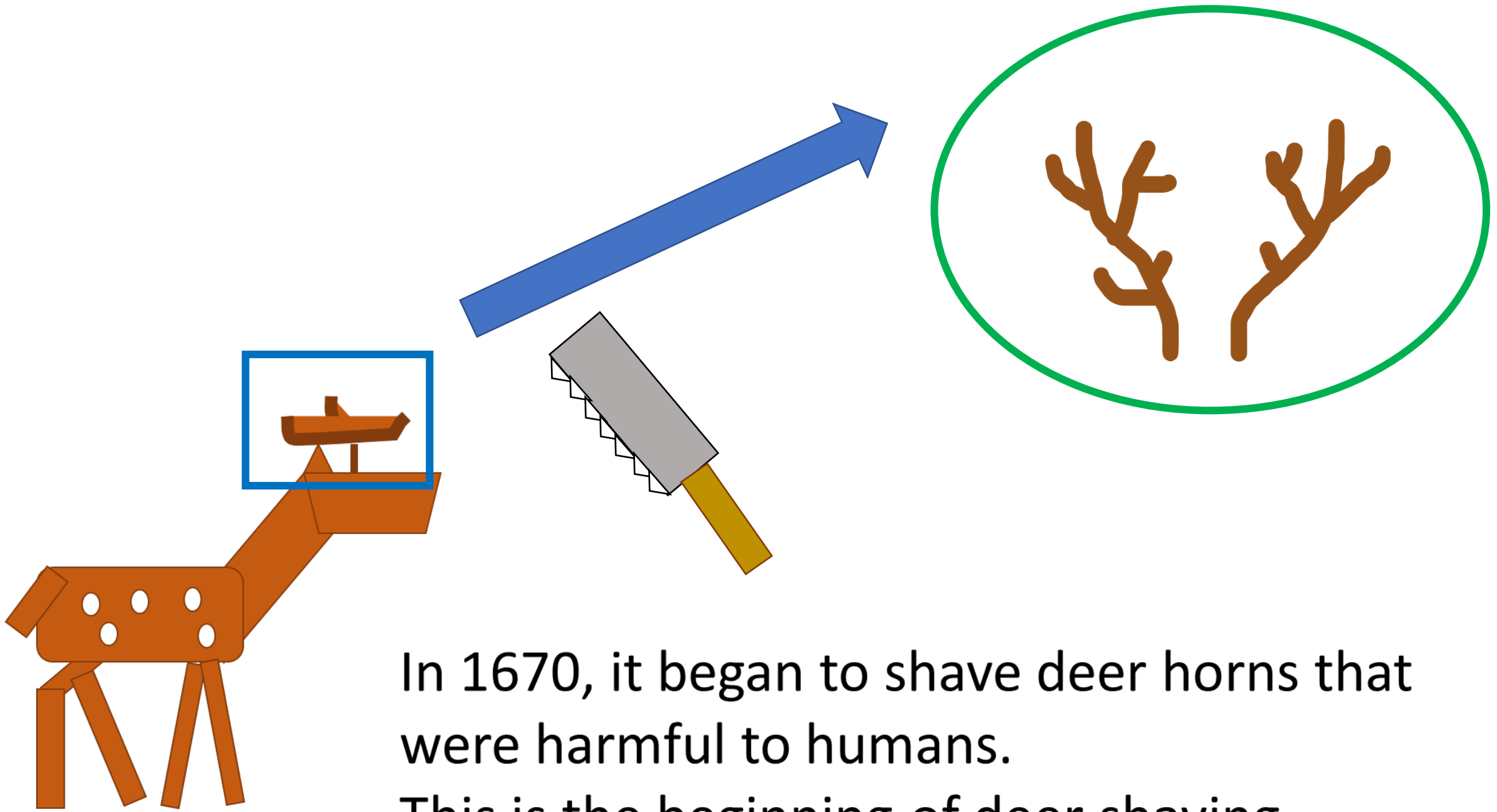


However, the number of people injured by deer increased.



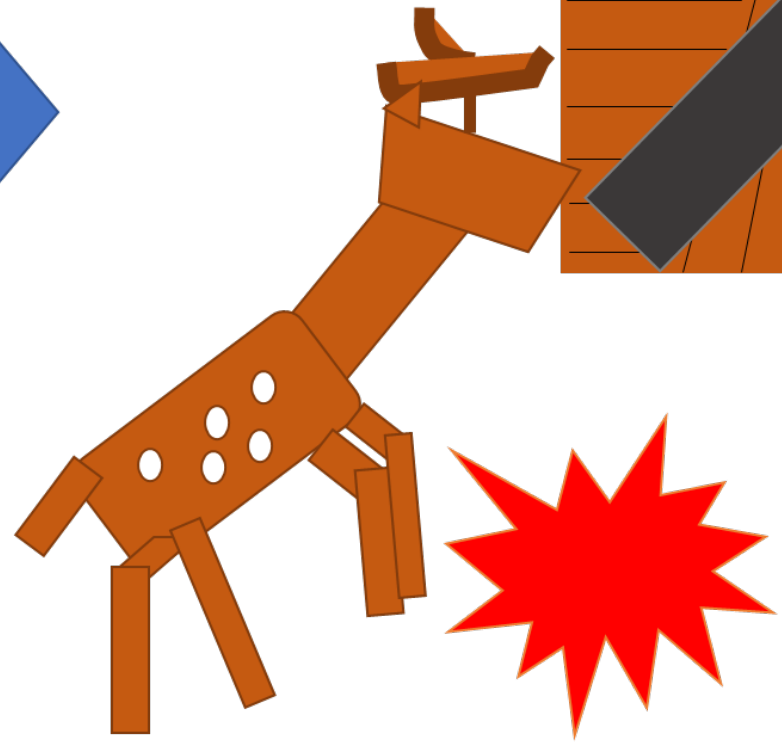
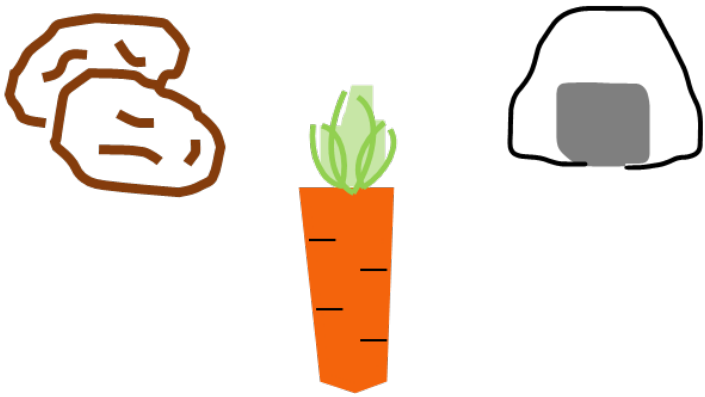
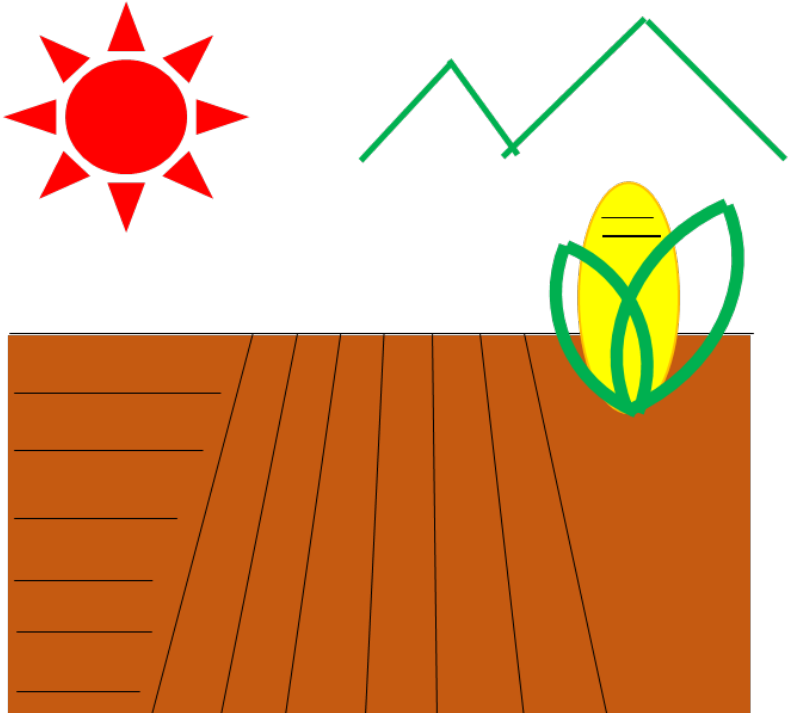
In the medieval times to the early modern period, killing deer is one of the most serious crime. Those who killed deer and his /her family would be killed and his/her properties would be confiscated, too.



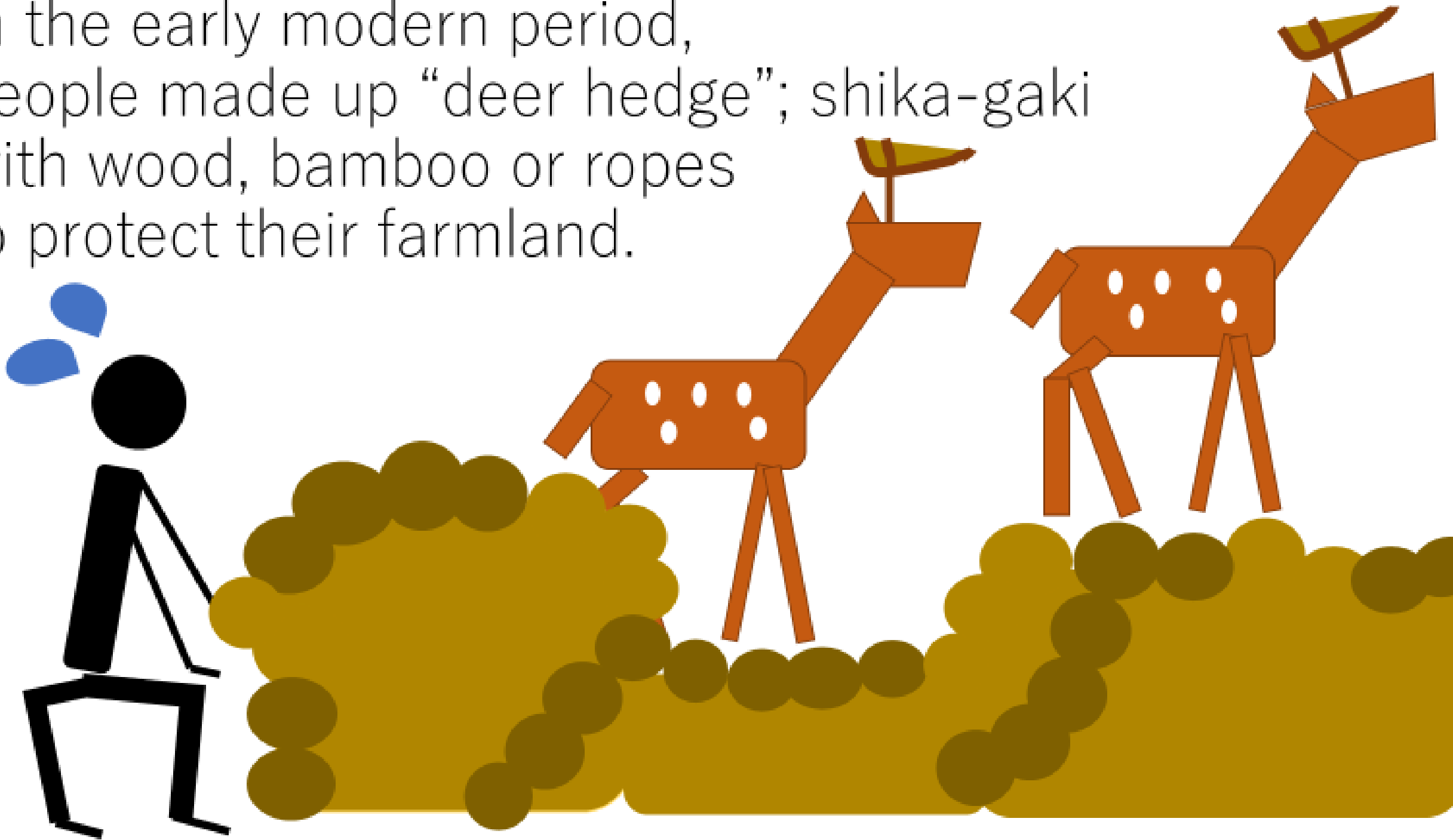


In 1670, it began to shave deer horns that were harmful to humans.
This is the beginning of deer shaving.

Deer began to ruin the fields.

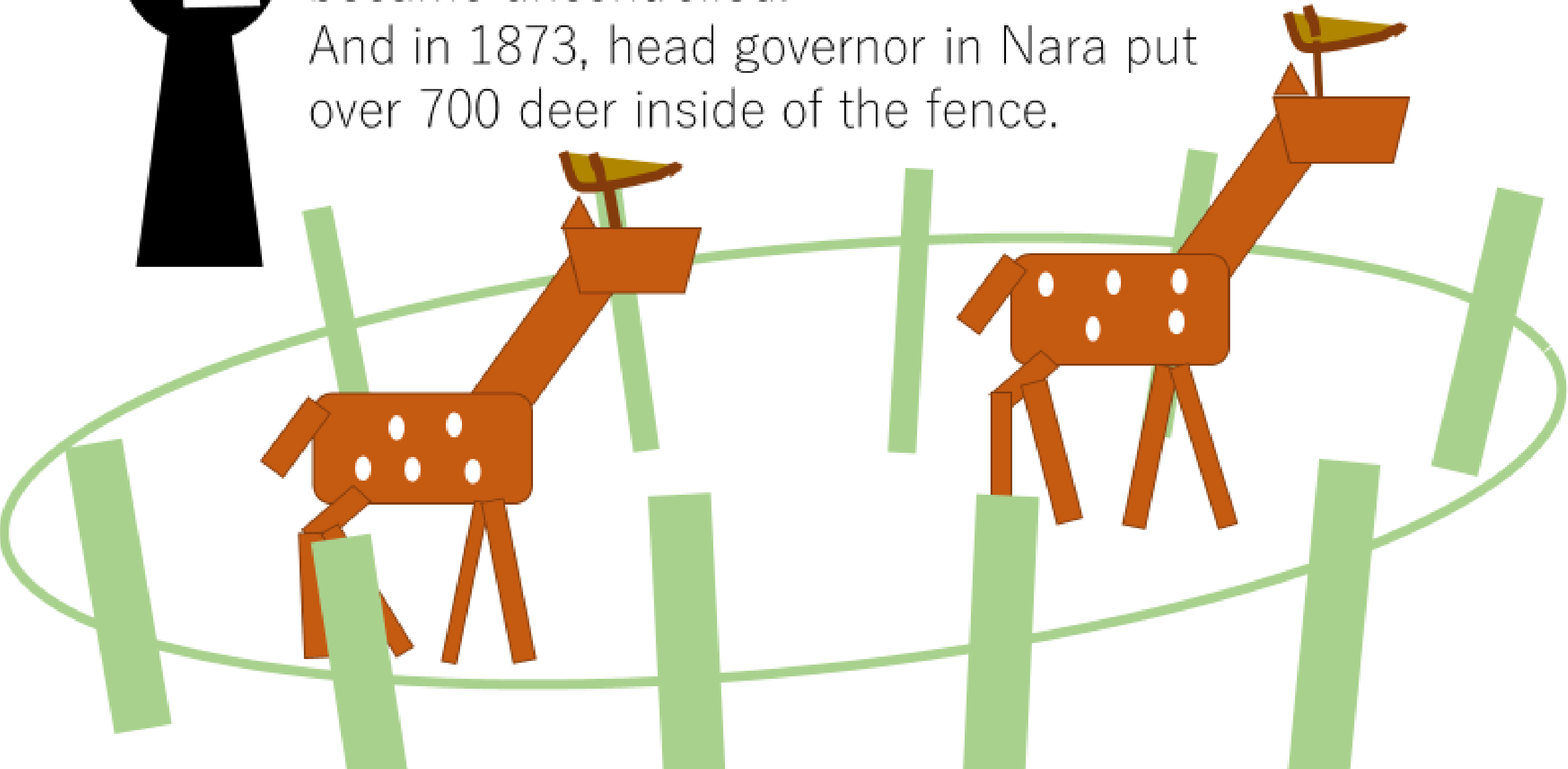


In the early modern period, people made up “deer hedge”; shika-gaki with wood, bamboo or ropes to protect their farmland.

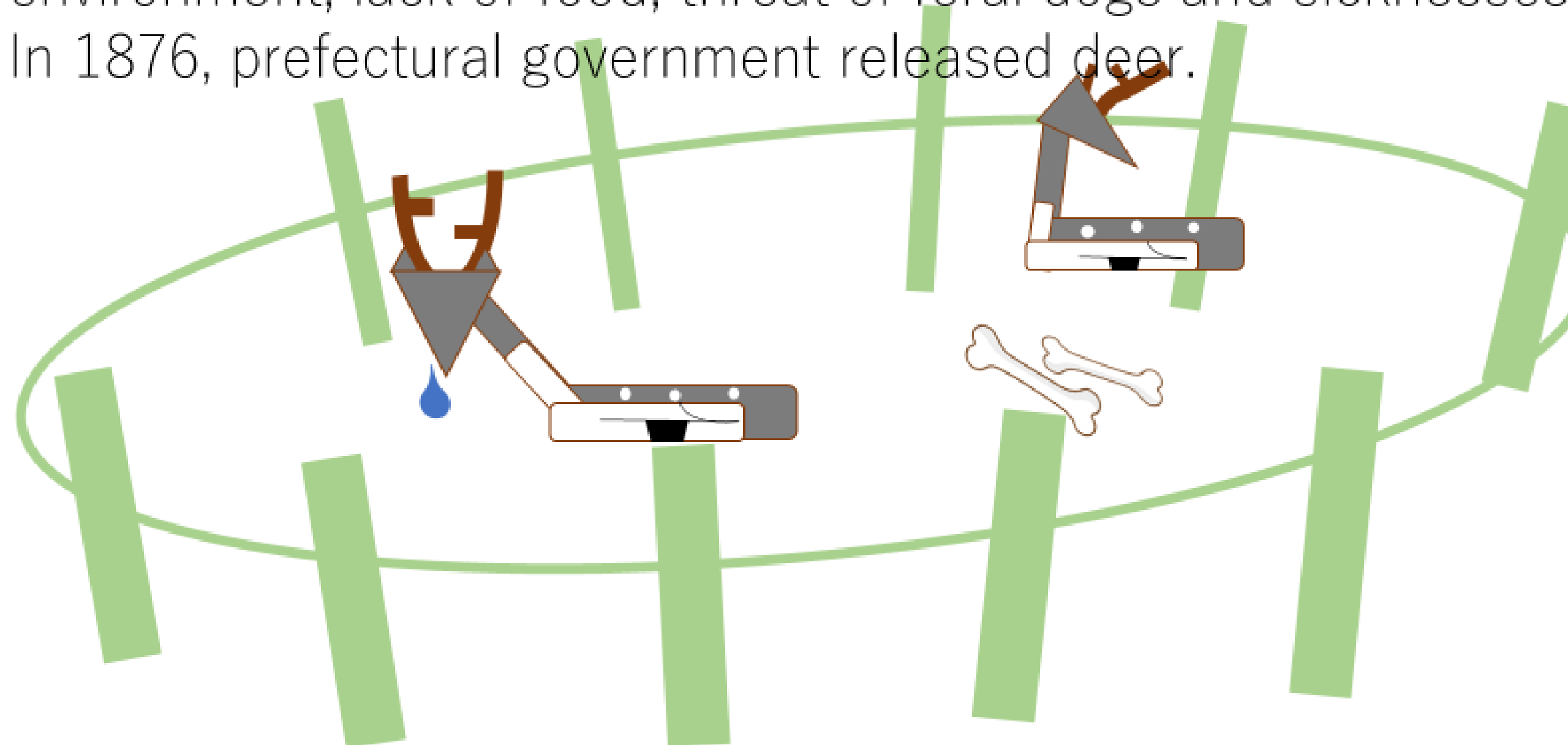




After the convulsion of Meiji Restoration in 1868, deer became uncontrolled. And in 1873, head governor in Nara put over 700 deer inside of the fence.



However, most deer died because of the stressful environment, lack of food, threat of feral dogs and sicknesses
In 1876, prefectural government released deer.





Shinnara
新奈良ゴルフ倶楽部

Todaiji Nigatsudo
東大寺二月堂

Todai-ji
東大寺

Uguisuno-taki falls
鶯の滝

Kintetsu-Nara
近鉄奈良

Mt. Kasuga
Primeval
Forest
春日山原始林

文
Nara
University of Education
奈良教育大

Kyōbata
京終

Na
奈良

80

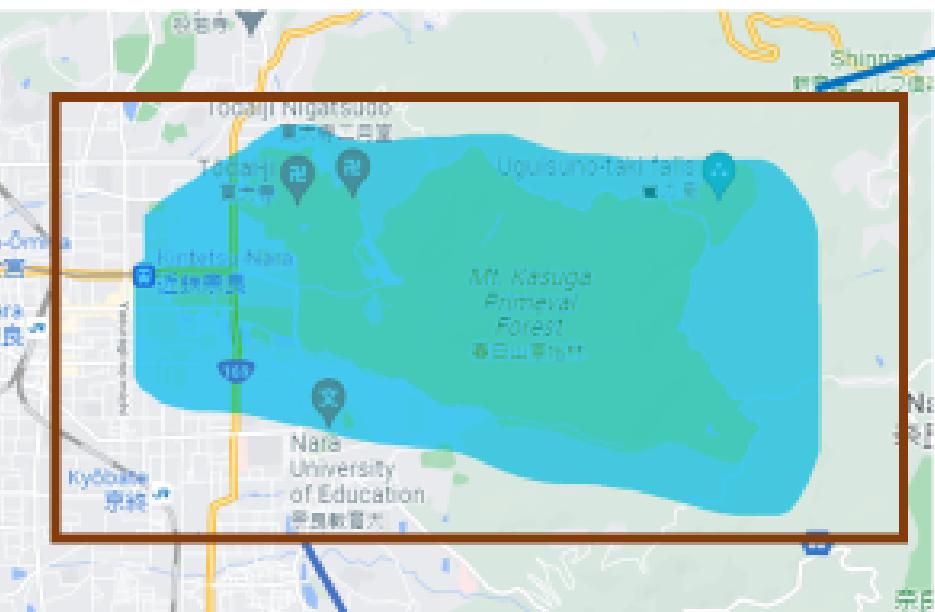
169

Yasuragi-no-michi

-Ōmiya

5

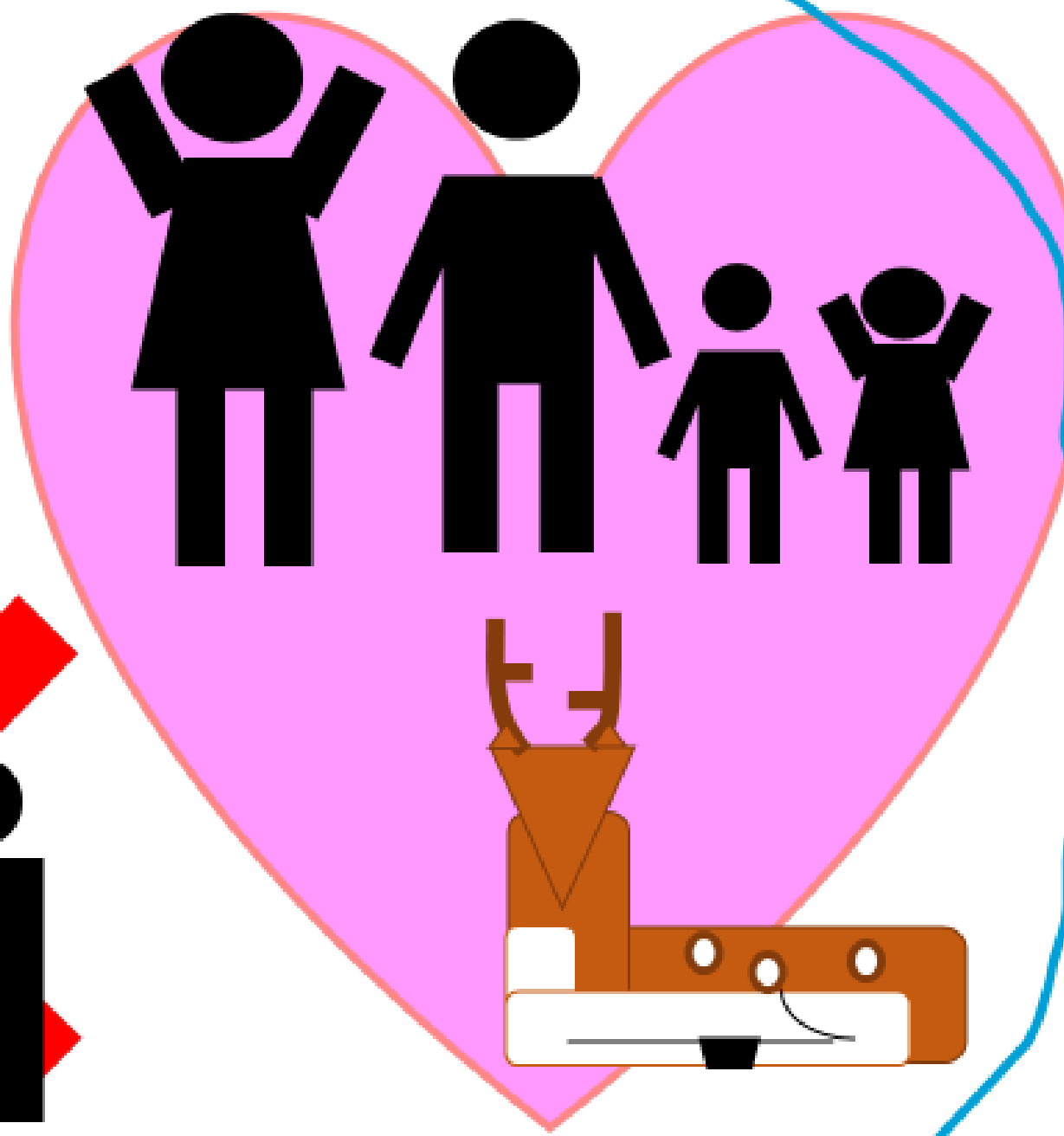
5



We
coexist
with
deer.



Since 2017





We don't interfere our private
each other.

We are indifferent but making
favorable relationship!

Nara city

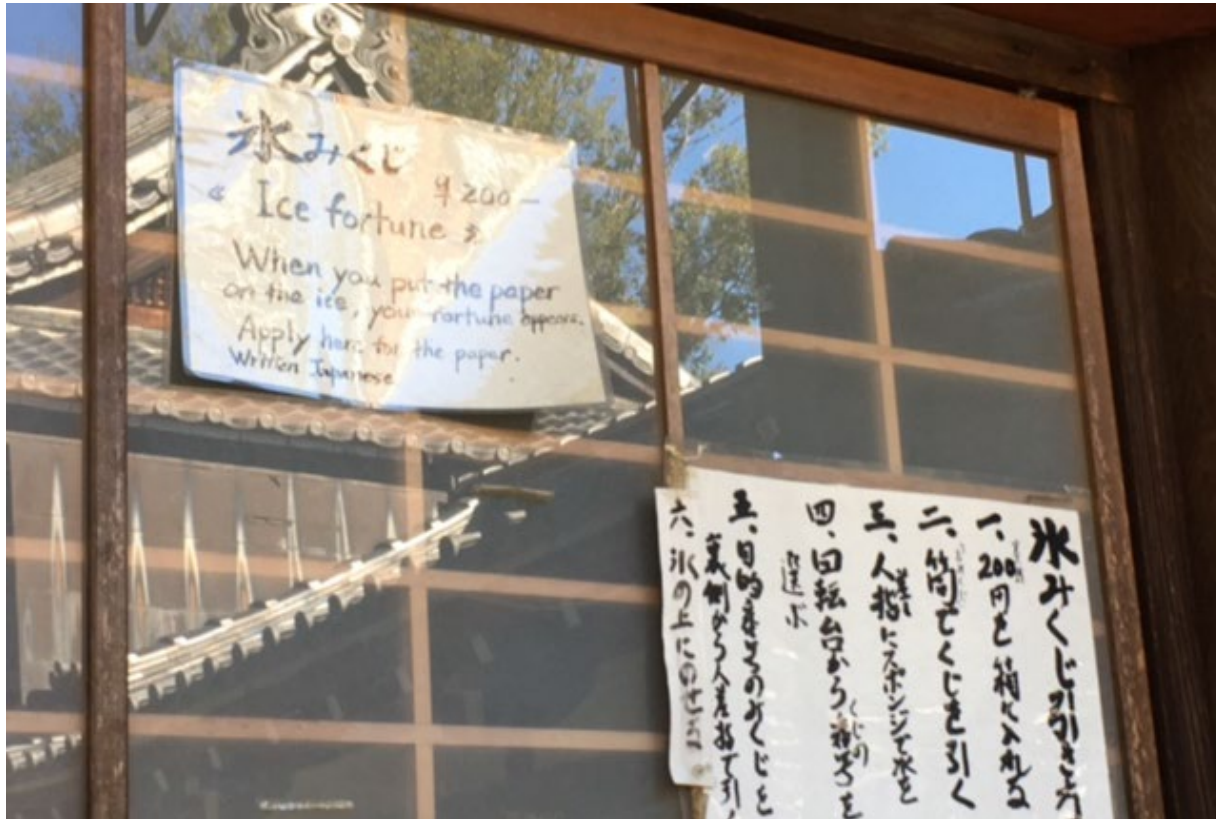


② 氷室神社を例にした
寺社仏閣の参拝方法の
説明ピクトグラム

ピクトグラム
で説明する
テーマ

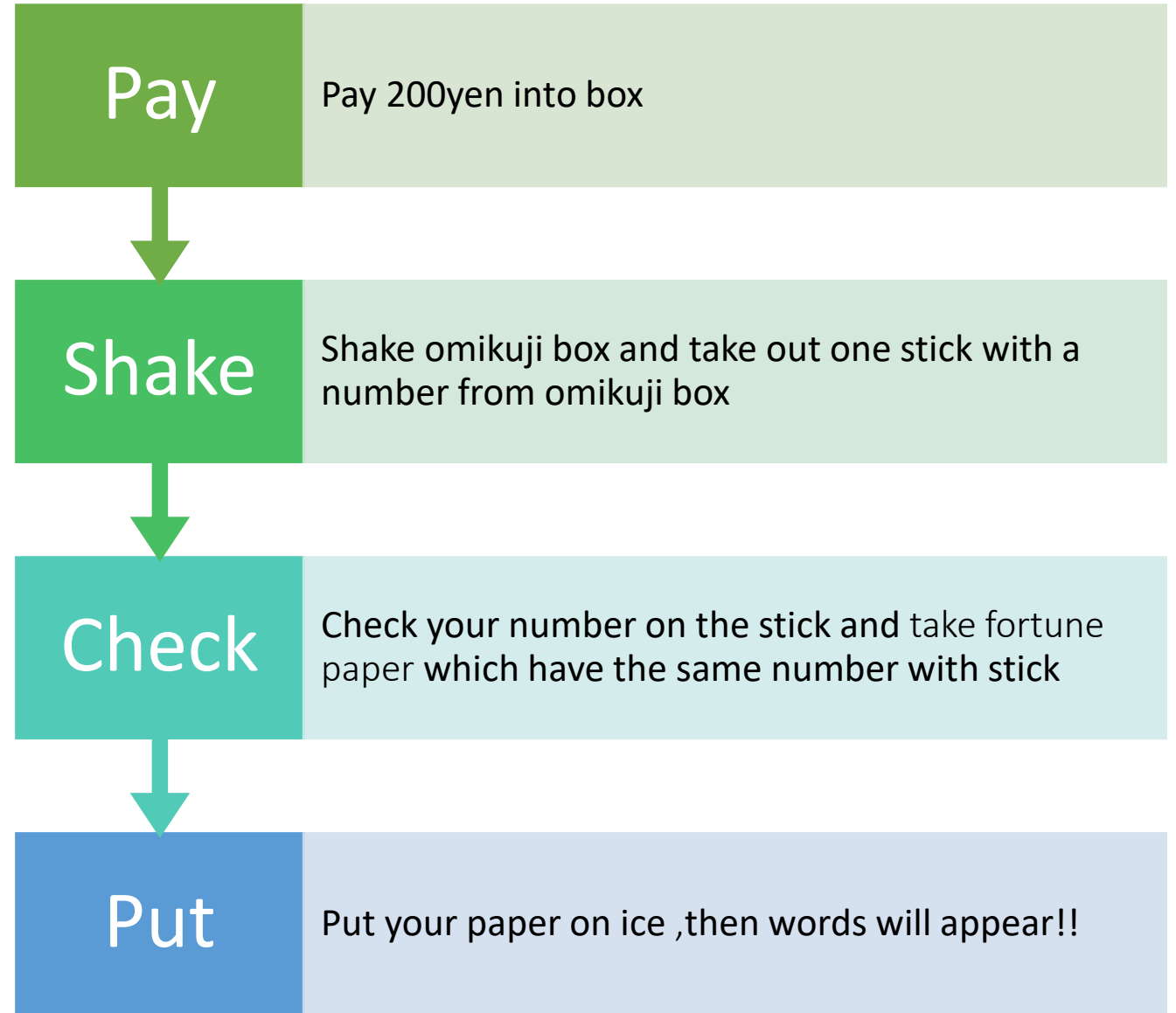
- 氷室神社の氷御籤のやり方
- 参拝方法
- 神社の祀っている神様
- その他神社内での注意点
- 絵馬のやり方
- 手水のやり方

参拝方法・氷御籤の説明は氷室神社の 実際のもの参考にする



- まずやり方の説明を英語にしてみる

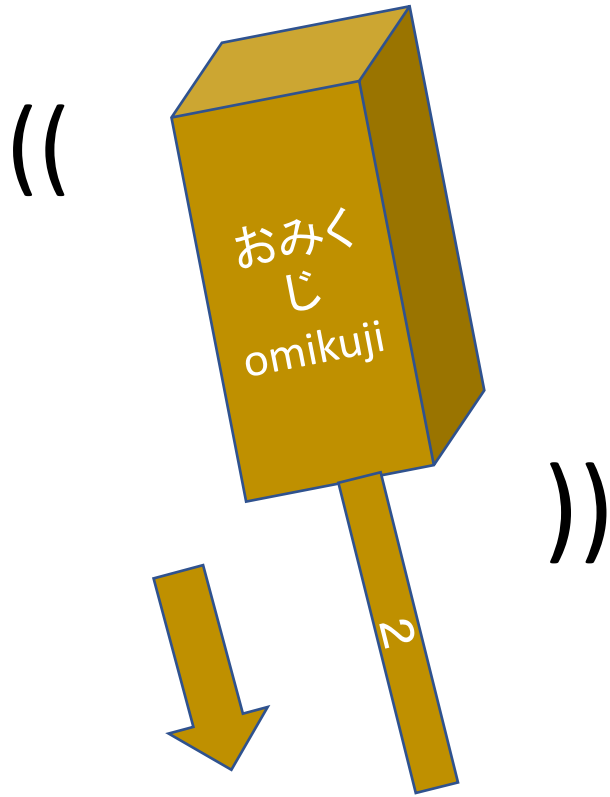
How to try
"korimikuji"
"氷みくじ"
(ice fortune)



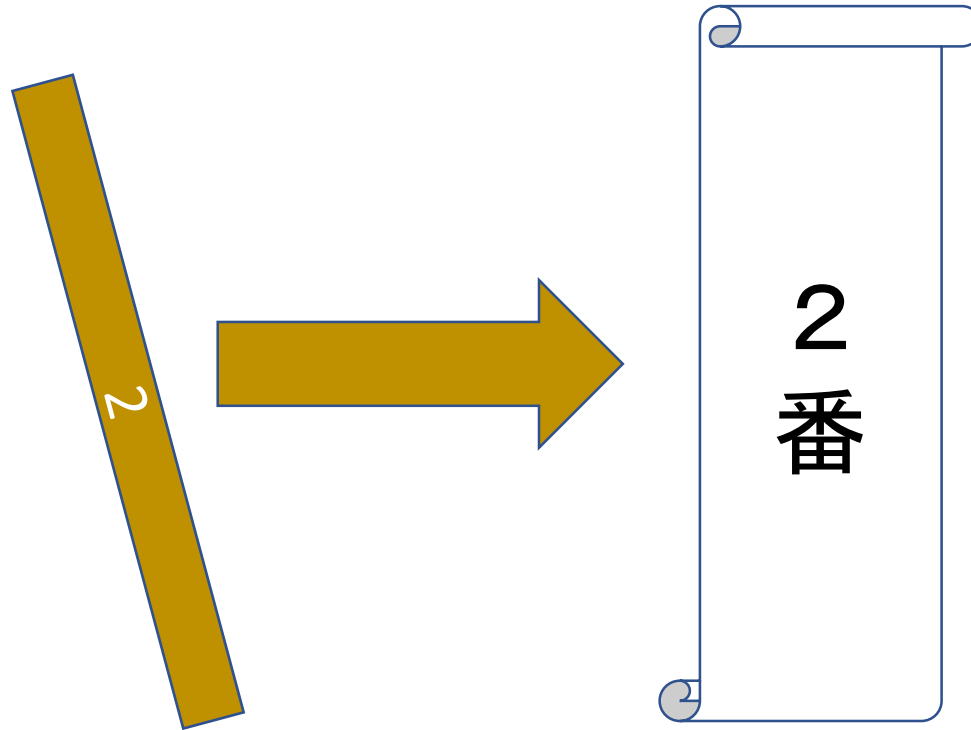
1, Pay 200 yen into box



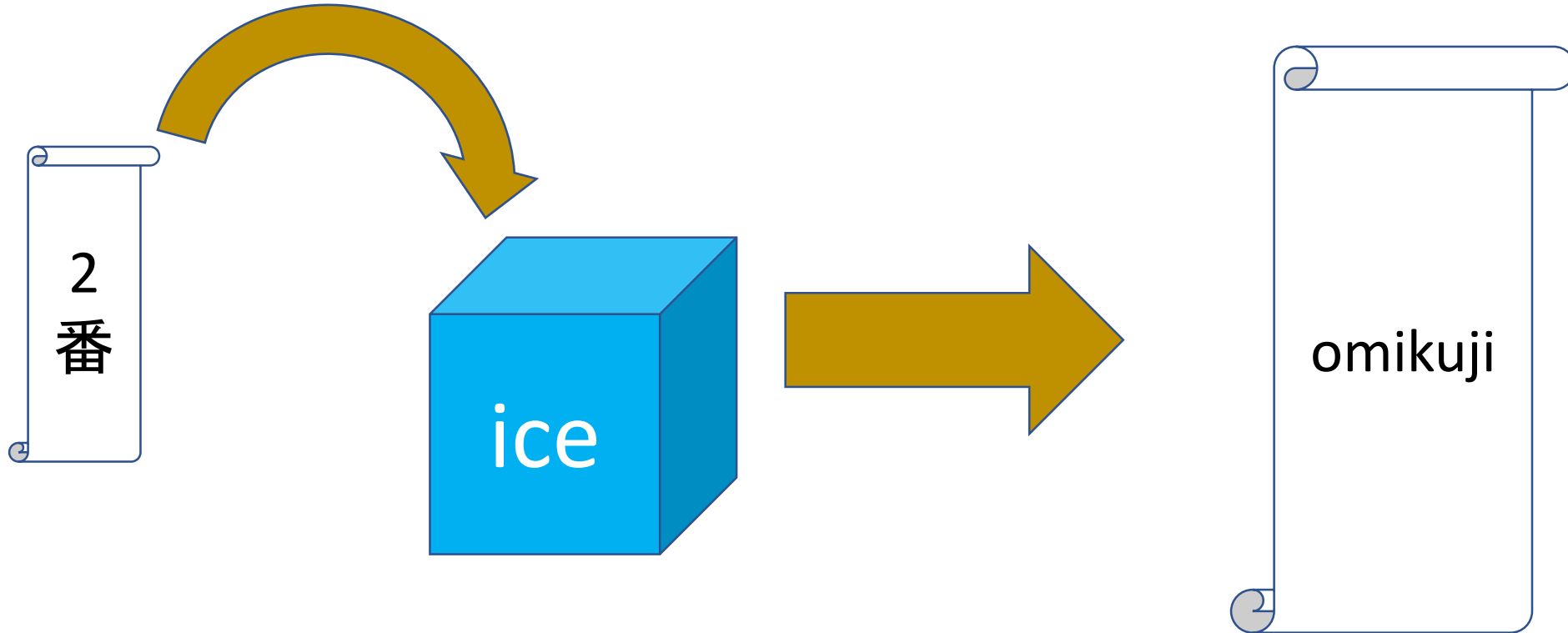
2, Shake omikuji box and Take out one stick with a number from omikuji box



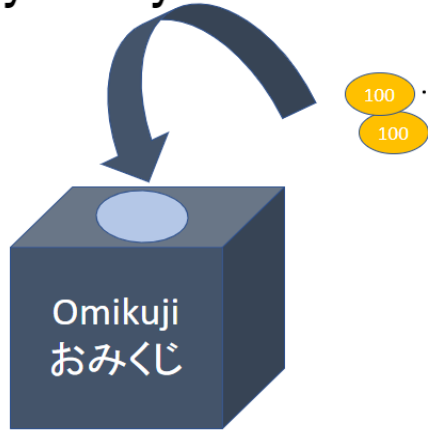
3. check your number on a stick and take fortune paper which have the same number with stick.



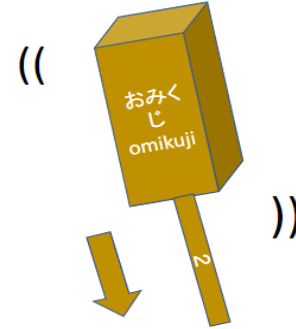
4. Put your paper on ice ,
then words will appear!!



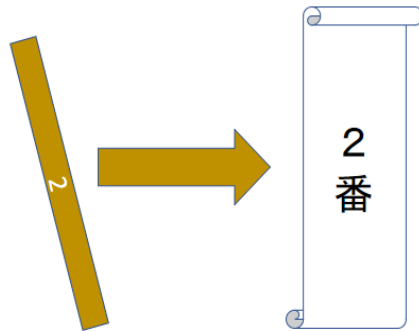
1, Pay 200 yen into box



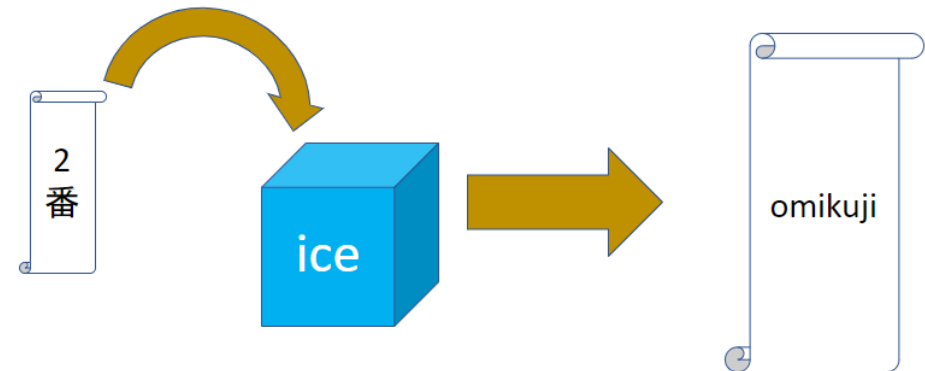
2, Shake omikuji box and Take out one stick with a number from omikuji box



3. check your number on a stick and take fortune paper which have the same number with stick.



4. Put your paper on ice, then words will appear!! 😊😊❤️



(↓ここで付け足したい説明)

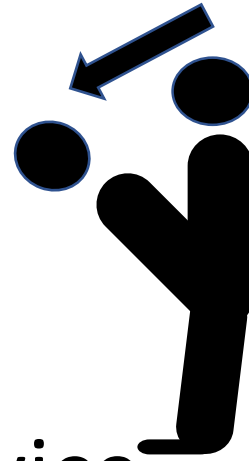
What is "korimikuji" at himuro shrine

- Omikuji is japanese paper fortune.
- Korimikuji originates god of ice which himuro shrine enshrine.
- (↑そもそもおみくじとは何かを知らない可能性もある)



How to pray at shrine

1. Bow deeply **t**wice



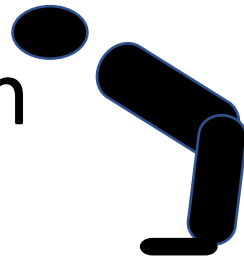
2. fold your hands and clap **t**wice



3. With your hands together, thank the god of the shrine or make your wish with a sincere heart



4. Bow deeply again



How to pray at the shrine

1. Bow deeply **twice**



2. Put your hands together and clap **twice**



3. With your hands together, thank the god of the shrine or make your wish with a sincere heart

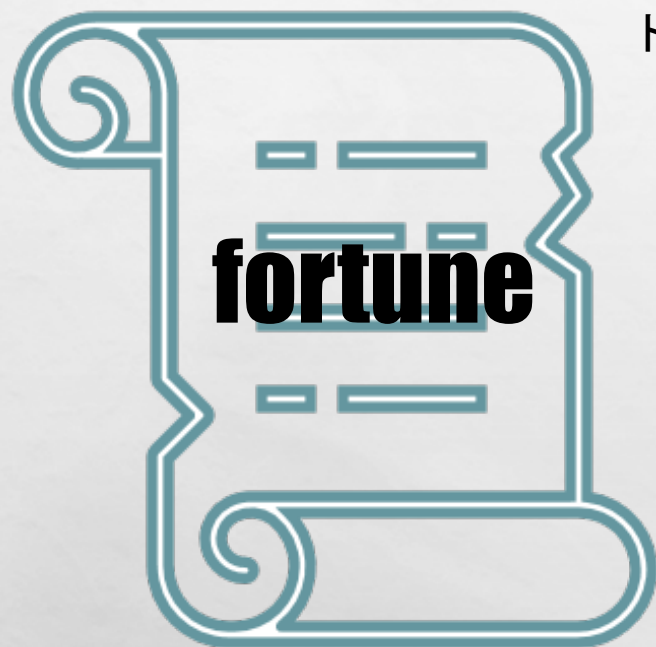


4. Bow deeply again

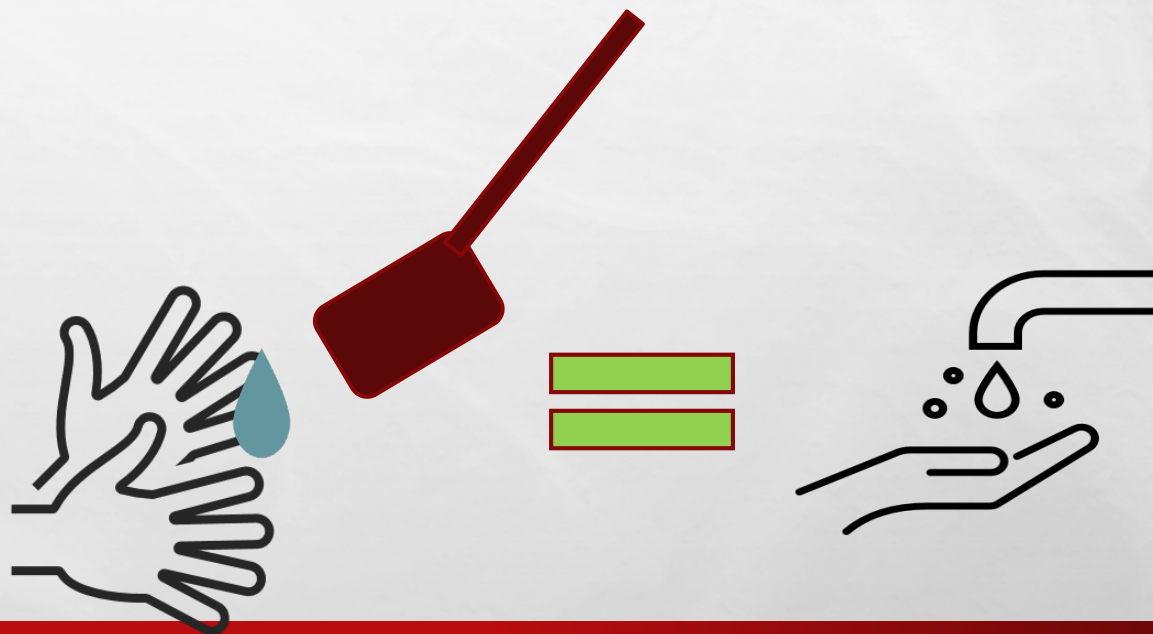


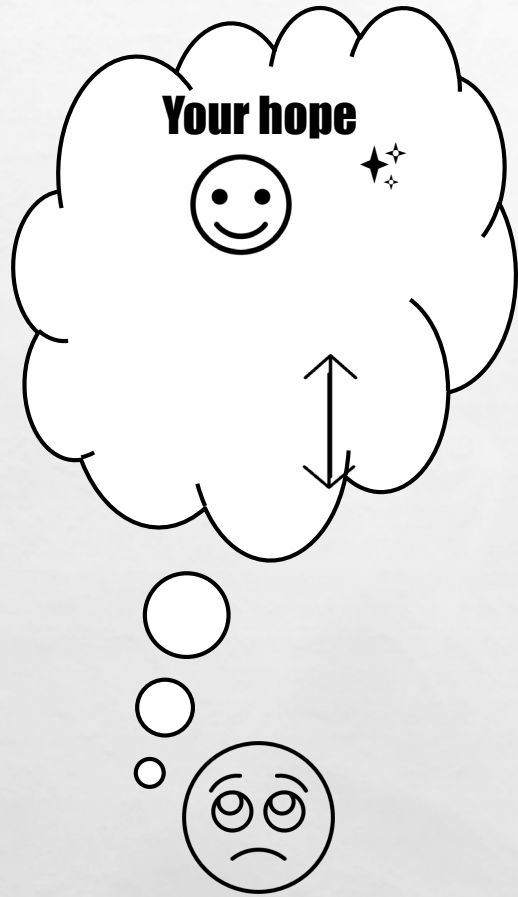
寺社仏閣で利用できるピクトグラム

おみくじ説明ピク
トグラム



手洗い説明ピクトグラム

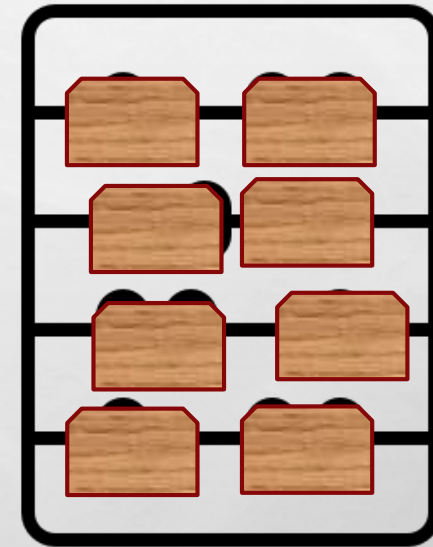


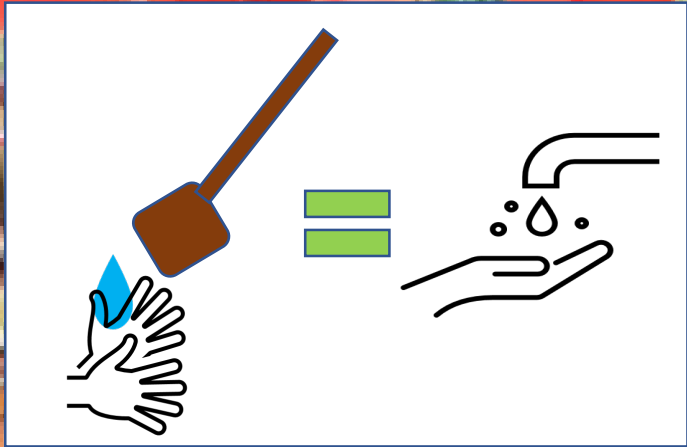


EMA



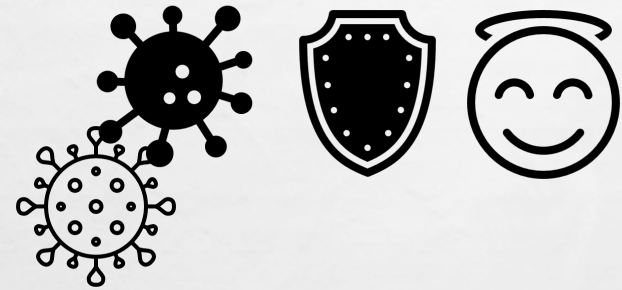
example





GOD

benefits : Disease-free



benefits : Good luck



benefits : love



**benefits :
Economic fortune**



**benefits : Academic
achievement**



**Benefits : Five-grain
fertility**





**Sightseeing
guide for
temples and
shrines in Nara**

ピクトグラム作成まとめ

- 難しかった点・気づいた点

- どうしても説明パネル的になってしまう→簡単にわかりやすくするのは難しい
- 動物をピクトグラムで表すのが難しい→ピクトグラムはヒト向き
- 人と鹿が共存していることは当たり前のことじゃないと知った。奈良の魅力に改めて気づいた
- ピクトグラムだけで表現するのが難しく、英語の説明をつけ足してしまった。
- 外国人が何を知っていて何を知らないのか判断するのが難しかった。

- 今後の課題

- 絵で説明するだけで終わってしまった部分もあるので実際に使用する際の事を考えて配色なども考え直す。
- アニメーションを作りたいかったが想像以上の労力で、今回は諦めた
- 様々な国の外国人に見てもらって伝わるか検証し、伝わりにくい部分を改善する。

Thank you for
listening!!

